



EI220W-1

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING Risk of Fire or Electric Shock

- Disconnect power at the circuit breaker(s) or disconnect switch(es) before installing or servicing.
- Installation and/or wiring must be in accordance with national and local electrical code requirements.
- Connect to copper conductors only.
- Do NOT use timer to control devices that could have dangerous consequences due to inaccurate timing such as sun lamps, sauna, heaters and slow cookers.

NOTICE

- No user-serviceable parts.

Ratings:

- 15 A General Purpose
- 15 A Resistive
- 1000 W Tungsten
- 1 HP Motor
- 500 VA Electronic Ballast
- 1000 VA Ballast
- 120 VAC, 60Hz Input Voltage
- Leads: Black-Line, White-Neutral, Red-Load, Green-Ground

Installation:

1. Disconnect power to the circuit.
2. Remove wall plate and disconnect light switch.
3. Make sure both "hot" and neutral wires are present in the junction box. (See Fig. 1)
NOTE: If both wires are not present, additional wiring will be necessary before installation can be completed. Remove insulation from each conductor and make sure ends of wire are straight.
4. Connect red timer wire to load wire and secure with a wire connector. (See Fig. 2)
5. Connect black timer wire to the "hot" wire in junction box and secure with a wire connector.
6. Cut white wire in junction box (or open splice) and strip 7/16" of insulation on both wires.
7. Connect white timer wire to white wires in junction box and secure with wire connector. (See Fig. 2)
8. Connect the green wire from timer to the existing ground in box.
9. Verify all wire connections are secure.
10. Place timer and all wires inside junction box.
11. Install the timer and secure with supplied mounting screws.
12. Reconnect power to circuit.

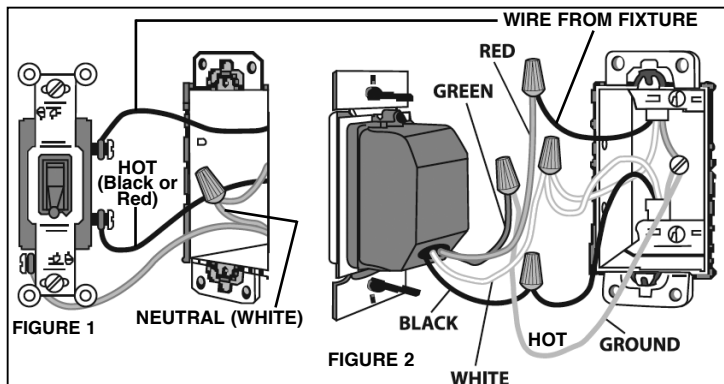
Operation:

Timer Mode

Press and release timer button repeatedly to select the desired time setting or to select OFF. The illuminated LED indicates which time setting is selected and the connected load is turned ON. After the selected time interval counts down, the LED and the connected load turns OFF.

Hold Mode (Continuous Operation)

To turn timer ON for extended periods of time, press and hold the timer button for more than 2 seconds. Timer enters HOLD mode, HOLD LED turns on, and the connected load is turned ON. To exit HOLD mode press and release the timer button. LED goes off and the connected load turns OFF.



LIMITED WARRANTY

Warranty service is available by either (a) returning the product to the dealer from whom the unit was purchased or (b) completing a warranty claim online at www.intermatic.com. This warranty is made by: Intermatic Incorporated, 1950 Innovation Way, Suite 300, Libertyville, IL 60048. For additional product or warranty information go to: <http://www.intermatic.com> or call 815-675-7000.

Minuterie murale à compte à rebours avec fonction "suspendre" MODÈLE EI220W-1

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT Risque d'incendie de choc électrique

- Débrancher l'alimentation au niveau des disjoncteurs ou des sectionneurs avant de procéder à l'installation ou à l'entretien.
- L'installation et/ou le câblage doivent être conformes aux exigences du code de l'électricité en vigueur.
- Raccorder exclusivement à des conducteurs en cuivre.
- Ne PAS utiliser la minuterie pour manipuler les dispositifs qui pourraient avoir des conséquences dangereuses en raison de chronométrages imprécis tels que lampes solaires, saunas, chauffe-eau et mijoteuses.

AVIS

- Aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Caractéristiques :

- 15 A usage général
- 15 A Résistif
- 1000 W tungstène
- 1 HP moteur
- 500 VA ballast électronique
- 1000 VA ballast
- 120 V c.a., 60 Hz Tension d'entrée
- Fils : Noir-phase, blanc-neutre, rouge-charge, vert-terre

Pose :

1. Couper l'alimentation électrique du circuit.
2. Déposer la plaque murale et débrancher l'interrupteur d'éclairage.
3. Vérifier qu'il y a à la fois un fil de phase et un fil de neutre dans la boîte de dérivation (voir Fig. 1).
REMARQUE : S'il n'y a pas ces deux fils, il peut être nécessaire de tirer des câbles supplémentaires avant de pouvoir effectuer l'installation. Dénuder chaque conducteur et s'assurer que l'extrémité des fils est bien droite.
4. Raccorder le fil rouge de la minuterie au fil du charge à l'aide d'une marquette (voir Fig. 2).
5. Raccorder le fil noir de la minuterie au fil de phase dans la boîte de dérivation à l'aide d'une marquette.
6. Couper le fil blanc dans la boîte de dérivation (ou ouvrir l'épissure) et dénuder 11 mm d'isolant environ sur les deux fils.
7. Raccorder le fil blanc de la minuterie aux fils blancs dans la boîte de dérivation à l'aide d'une marquette (voir Fig. 2).
8. Raccorder le fil vert de la minuterie à la terre existante dans la boîte.
9. Vérifier que tous les fils sont solidement raccordés.
10. Placer la minuterie et tous les fils à l'intérieur de la boîte de dérivation.
11. Attacher la minuterie avec les vis de fixation fournies.
12. Rebranchez l'alimentation au circuit.



EI220W-1

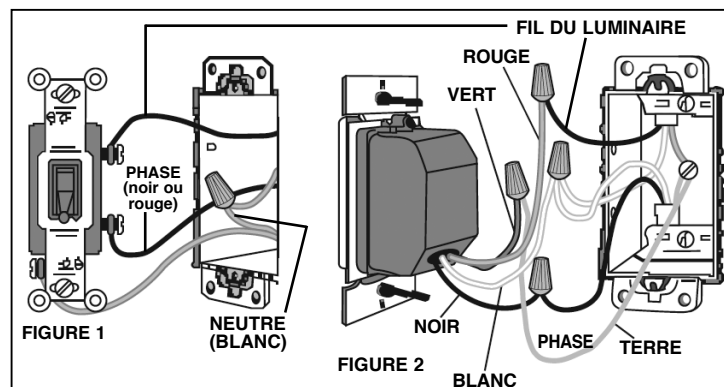
Fonctionnement :

Mode minuterie

Appuyez sur et relâchez le bouton de la minuterie pour sélectionner le réglage de l'heure désirée ou pour sélectionner OFF. Le voyant lumineux indique quel réglage de durée est sélectionné et la charge raccordée à la minuterie est mise tension. À la fin du compte à rebours de l'intervalle de temps sélectionné, le voyant s'éteint et la charge raccordée est désactivée.

Mode Hold (fonctionnement continu)

Pour mettre la minuterie en mode de marche pendant des durées prolongées, tenir la touche de la minuterie enfoncée pendant plus de 2 secondes. La minuterie passe alors en mode HOLD (maintien), le voyant HOLD s'allume et la charge raccordée est mise sous tension. Pour quitter le mode HOLD, appuyer brièvement sur la touche de la minuterie. Le voyant s'éteint et la charge raccordée est désactivée.



GARANTIE LIMITÉE

Ce service de garantie est disponible (a) en retournant le produit au vendeur auprès duquel l'unité a été achetée ou (b) en remplissant un formulaire en ligne de réclamation de garantie sur www.intermatic.com. Cette garantie est faite par : Intermatic Incorporated, 1950 Innovation Way, Suite 300, Libertyville, IL 60048. Pour les services de garantie, accédez à la page suivante : <http://www.intermatic.com> ou appelez au 815-675-7000



Temporizador de pared de cuenta regresiva con función de "retención" MODELO EI220W-1

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA *Riesgo de incendio o descarga eléctrica*

- Desconecte la energía desde los disyuntores o desde los interruptores antes de realizar la instalación o el mantenimiento.
- La instalación y el cableado se deben realizar de acuerdo con los requisitos del Código Eléctrico Nacional y Local.
- Conecte solo conductores de cobre.
- NO se debe usar el temporizador para controlar dispositivos que pudieran tener consecuencias peligrosas debido a la regulación imprecisa del tiempo, como por ejemplo, lámparas solares, saunas, calefactores y ollas de cocción lenta.

AVISO

- No contiene piezas a las que le pueda realizar mantenimiento.

Clasificaciones:

- 15 A propósito general
- 15 A resistivo
- 1000 W tungsteno
- Motor de 1 HP
- 500 VA balasto electrónico
- 1000 VA balasto
- 120 V CA, 60 Hz Voltaje de entrada
- Conductores: Negro: Línea; Blanco: Neutro; Rojo: Carga; Verde: Tierra

Instalación:

1. Desconecte la energía hacia el circuito.
2. Retire la placa de la pared y desconecte el interruptor de luz.
3. Asegúrese de que los cables "con electricidad" y neutros se encuentren en la caja de empalmes. (Consulte la Fig. 1).
NOTA: Si no se encuentra ninguno de ellos, será necesario colocar cableado adicional antes de completar la instalación. Retire el aislamiento de cada conductor y asegúrese de que los extremos del cable estén rectos.
4. Conecte el cable rojo del temporizador al cable de la carga y fíjelo con un conector de cables. (Consulte la Fig. 2).
5. Conecte el cable negro del temporizador al cable con electricidad en la caja de empalmes y fíjelo con un conector de cables.
6. Corte el cable blanco en la caja de empalmes (o abra el empalme) y quite 1,1 cm de aislamiento en ambos cables.
7. Conecte el cable blanco del temporizador a los cables blancos de la caja de empalmes y fíjelos con el conector de cables. (Consulte la Fig. 2).
8. Conecte el cable verde del temporizador a la conexión a tierra existente en la caja.
9. Verifique que todos las conexiones de cables estén firmes.
10. Coloque el temporizador y todos los cables al interior de la caja de empalmes.
11. Instale el temporizador y fíjelo con los tornillos de montaje que se proporcionan.
12. Vuelva a conectar la potencia al circuito.

Funcionamiento:

Modo de temporizador

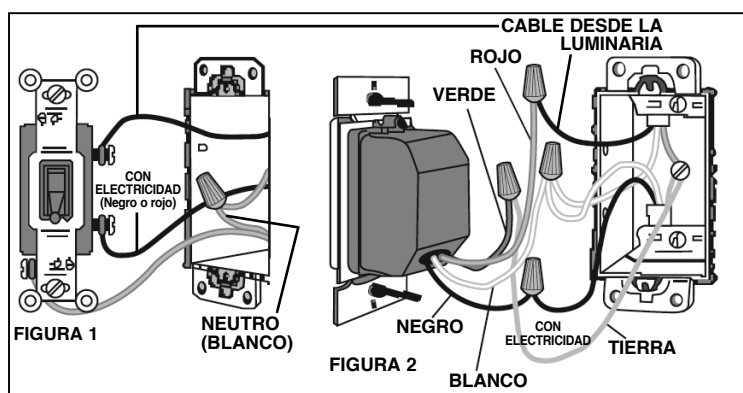
Presione y suelte el botón del temporizador varias veces para seleccionar el ajuste de tiempo deseado o para seleccionar OFF. La luz LED encendida indica qué ajuste de tiempo está seleccionado y se ENCIENDE la carga conectada. Después de que se acaba el intervalo de tiempo seleccionado, la luz LED y la carga conectada se APAGAN.

Modo de mantenimiento (funcionamiento continuo)

Para ENCENDER el temporizador por períodos de tiempo prolongados, mantenga presionado el botón del temporizador por más de 2 segundos. El temporizador entra en el modo HOLD (Mantenimiento), se enciende la luz LED HOLD y se ENCIENDE la carga conectada. Para salir del modo HOLD, presione y suelte el botón del temporizador. La luz LED y la carga conectada se APAGAN.



EI220W-1



GARANTÍA LIMITADA

Este servicio de garantía está disponible mediante (a) la devolución del producto al proveedor al que se le compró la unidad; o (b) el llenado de una reclamación de garantía en línea en www.intermatic.com. Esta garantía la otorga: Intermatic Incorporated, 1950 Innovation Way, Suite 300, Libertyville, IL 60048. Para obtener servicios de garantía, ingrese a: <http://www.intermatic.com> o llame al 815-675-7000.